



Der **TROMMELER**

Möge jeder Moment
im Fasching ein
Fest der
Lebensfreude sein.



der Sozialausschuss proudly presents

Deitschkreitzza Opernball

9. FEBER 2024 - 18:00 UHR

WEINLOUNGE - VINATRIUM

Würstl STATT Sacher
Sekt STATT Champagner
Radio STATT BigBand

Dresscode: Große Abendrobe NICHT erwünscht

DIE EINNAHMEN KOMMEN DEM SOZIALKONTO ZUGUTE



LIEBE

DEUTSCHKREUTZERINNEN & DEUTSCHKREUTZER!

Noch vor der „lustigen Zeit“ - dem Fasching - steht der Voranschlag 2024 der Marktgemeinde Deutschkreutz auf der Tagesordnung. Die Erstellung hat sich heuer als besonders schwierig gestaltet, da auf die Gemeinde viele Teuerungen zukommen werden. Energiepreise, hohe Zinsen und die Lohnkosten schröpfen die Freie Finanzspitze, z.B. hat sich der „Rettungsschilling“ um 89 % von € 13,51 auf € 24,42 pro Einwohner erhöht.

Das Budget 2024 im Kindergarten beträgt mehr als € 1 Million. Auf der Einnahmenseite können lediglich die Essensbeiträge bzw. die Förderung der Personalkosten des Landes verbucht werden, sodass ein hoher Abgang für die Gemeinde entsteht. Durch die erhöhten Zinsen ist auch das Budget in der Infrastruktur KG gestiegen.

Dadurch ist der Gemeinderat gezwungen, einige Erhöhungen bei den Gebühren und Abgaben vorzunehmen und zu beschließen. Diese belasten wiederum das Haushaltsbudget jedes einzelnen, was uns allen bewusst ist. Detaillierte Informationen können Sie der nächsten Ausgabe des Trommlers entnehmen.

Faschingszeit - Narrenzeit!

Mit dem Unionkränzchen wurde heuer der Fasching in Deutschkreutz eingeläutet. Die Crew hat sich wie jedes Jahr viel Mühe gemacht, das Publikum mit zahlreichen Pointen und musikalisch zu unterhalten. Dafür sollte ihnen der „Goldene Trommler“ verliehen werden. Festlich und elegant wurde beim Wirtschafts- und Feuerwehrball gefeiert. Nach den Jahren der Pandemie ist wieder Normalität eingeleitet, es kann endlich wieder getanzt und gefeiert werden. Wir danken den Veranstaltern für Ihre Bemühungen, die schöne Dekoration und den EintänzerInnen für ihr Engagement. Auch Kinderfaschingsfeste erfreuen sich großer Beliebtheit. Kinder lieben es, sich zu verkleiden. Die OrganisatorInnen lassen sich verschiedenste Aktivitäten, wie Kinderschminken und Zauberei einfallen, um unsere Jüngsten zu unterhalten. Sehr beliebt ist auch der jährliche Faschingsumzug, der vom Tourismusverein und den Vereinen gestaltet wird. Da die Semesterferien heuer in die Faschingswoche fallen, musste dieser vorverlegt werden.

Das Leben ist in den letzten Jahren sehr schnelllebig geworden, deshalb muss man hin und wieder die Arbeit sein lassen und Feste feiern, wie sie fallen - natürlich mit Maß und Ziel.

Die Semesterferien nutzen viele, um in den Bergen Winterurlaub zu machen. Ich wünsche allen eine unbeschwerte Zeit, einen lustigen Fasching und einen erholsamen Schiurlaub.

BÜRGERMEISTER

ANDREAS KACSITS

SPRECHSTUNDEN

Ich befinde mich täglich im Gemeindeamt, habe aber keine fixen Sprechstunden. Ich bin für Sie jederzeit unter M: 0664 / 20 20 746 erreichbar!
Kann ich nicht abheben, rufe ich zurück!

CHRISTBAUMABHOLUNG UND ENTSORGUNG

Am Montag, den 8.1.2024 und am Montag, den 15.1.2024 nach den Weihnachtsfeiertagen wurden von unseren Bauhofmitarbeitern die Tannenbäume abgeholt und entsorgt. Ein großer Dank gebührt unseren Mitarbeitern für diese Serviceleistung!

SILVESTERFEUERWERK

Trotz Hinweisen auf die Lärmbelästigung und Verletzungsgefahr zu Silvester, wurden viele Raketen um Mitternacht abgefeuert. Was unangenehm aufgefallen ist, dass der Müll nach dem Jahreswechsel einfach zurückgelassen wurde. Leere Kartons, Kisten, Glasflaschen und Bierdosen lagen auf den Feldern und mussten von den Gemeindearbeitern eingesammelt und entsorgt werden. Das muss nicht sein! Der Verursacher sollte seinen Mist mit nachhause nehmen und selbst entsorgen!



MUSIKVEREIN

Auch der Musikverein war wie alle Jahre im Ort unterwegs und überbrachte musikalische Neujahrsgrüße. Großen Dank an die Musikanten, die mit Begeisterung bei der Sache sind. Es ist immer wieder eine Freude, euch zuzuhören.



WEINWEIHE

Die Weinweihe ist ein wunderschöner Brauch, der in Deutschkreutz jedes Jahr am 27. Dezember, dem Johannitag, stattfindet. Im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes werden die mitgebrachten Weine von Herrn Kreisdechant Dr. Nikolas O. Abazie gesegnet. Im Anschluss an die Zeremonie wird dann im kleinen Rahmen der alte Brauch – heuer im Weinkeller des Weingutes Pfnaisl – mit dem traditionellen Spruch fortgesetzt. Bei Fingerfood und guten Weinen ließ man das vergangene Jahr Revue passieren.

BUDDIES DEUTSCHKREUTZ

Die Buddies luden am 3. Adventssonntag zum traditionellen Glühweinausschank auf dem Deutschkreutzer Hauptplatz. Den zahlreichen Besuchern wurden Glühwein, Glühmost, Qualitätsweine und Salzstangerl gegen freie Spenden serviert. Der Reinerlös in der Höhe von € 3.650,- wurde wie jedes Jahr an die St. Anna Kinderkrebsforschung gespendet und persönlich überreicht.



FRIEDENSLICHT AUS BETHLEHEM

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Deutschkreutz-Girm halten die Tradition aufrecht, dass am Vormittag des Heiligen Abends das Friedenslicht vom Feuerwehrhaus abgeholt werden kann. Das Friedenslicht leuchtet nun schon seit Jahren zu Weihnachten in unseren Haushalten und stimmt auf die Feiertage ein. Bürgermeister Andreas Kacsits und Amtsleiterin Karin Steinwendter lassen es sich nicht nehmen, am Heiligabend der Feuerwehr Deutschkreutz-Girm einen Besuch abzustatten, um sich für die sehr gute Zusammenarbeit während des ganzen Jahres zu bedanken.



TEMPOLIMIT

Aufgrund vermehrter Hinweise aus der Bevölkerung ersuchen wir die Autofahrer, sich an die Verkehrsbeschränkung – speziell in Wohnstraßen – zu halten, da man vor allem in der Dämmerung Fußgänger schwer sehen kann. Danke!

WÄRMEPREISDECKEL GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG

Der Wärmepreisdeckel geht im Jahr 2024 in die Verlängerung. Viele unserer Bürger und Bürgerinnen haben im vergangenen Jahr einen Antrag gestellt, 165 Anträge wurden seitens der Gemeinde hochgeladen. Der Wärmepreisdeckel ersetzt den Heizkostenzuschuss und ist eine Förderung des Landes für burgenländische Privathaushalte. Die Förderung soll Haushalten mit kleinen und mittleren Einkommen helfen, die enorm gestiegenen Heizkosten zu bewältigen. Bei der Berechnung der Förderhöhe des Wärmepreisdeckels werden die Netto-Haushaltseinkommen und die Wärmekosten (Heizkosten) des Haushaltes berücksichtigt. Die Förderung muss beim Amt der Burgenländischen Landesregierung beantragt werden. Eine Antragsstellung ist ab 01. Jänner 2024 über ein Online-Formular oder auf jeder burgenländischen Gemeinde bis 31. Dezember 2024 möglich. Der Wärmepreisdeckel richtet sich an alle burgenländischen Haushalte mit einem Netto-Jahreshaushaltseinkommen von bis zu € 63.000 berücksichtigt.

Die Förderhöhe beträgt maximal € 2000.

Konkret werden die Wärmekosten so gedeckelt, dass sie einen gewissen Prozentsatz des jeweiligen Netto-Jahreshaushaltseinkommen nicht übersteigen dürfen:

- bis € 23.000: 3 Prozent
- bis € 33.000: 4 Prozent
- bis € 43.000: 5 Prozent
- bis € 63.000: 6 Prozent

Es wird von 90 Prozent der Wärmekosten ausgegangen, um einen Anreiz zum Energiesparen zu setzen.

Weitere Informationen erhalten Sie über die Infohotline: +43 57 600 1060 (von Montag bis Donnerstag von 8:00 Uhr - 16:00 Uhr und am Freitag von 8:00 Uhr - 12:00 Uhr).

Anfragen können auch per Mail an [post.a9-skf\(at\)bgld.gv.at](mailto:post.a9-skf(at)bgld.gv.at) gerichtet werden.

Gemeinderatssitzung

VOM 20. DEZEMBER 2023

Bei der Gemeinderatssitzung vom 20. Dezember 2023
standen 15 Punkte auf der Tagesordnung:

1. Bericht - Prüfungsausschuss vom 30.11.2023 und vom 18.12.2023
2. Bericht - Kenntnisnahme Rechnungsabschluss 2022
3. Petition zur Verstärkung der Sicherheitskräfte in Deutschkreutz
4. Petition Vorschreibung Bio-Quote Essen Kindergarten und Schule
5. Starebekämpfung 2023
6. Dienstbarkeitsvertrag Burgenland Energie
7. Zusatzvereinbarung Businesspark Steinberg
8. Gemeindewohnung - Sanierung Badezimmer
9. Grundstückstausch bzw. Verpachtung Grundstück Nr. 10261, KG 33003
10. Verpachtung Grundstück Nr. 7257, KG 33003
11. Grundsatzbeschluss Arten- und Klimaschutzprojekt (Feuchtraumgebiet/Biber)
12. Subventionen an Vereine
13. Abschreibung uneinbringlicher Forderungen
14. Verlängerung von Dienstverträgen
15. Allfälliges

Zu Punkt 1) Obfrau Anika Ecker MA berichtete den Gemeinderäten aus den beiden Sitzungen, die der Prüfungsausschuss abgehalten hat.

Zu Punkt 2) Mit Schreiben vom 24. November 2023 wurde unter der Zahl A2/G.DEUTSCHKR-10027-3-2023 vom Land Burgenland der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2022 genehmigt. Dieses Schreiben wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

Zu Punkt 3) Die Petition, welche bereits in der GR-Sitzung am 13. November auf der Tagesordnung stand, wurde nun mehrheitlich von den Fraktionen verbessert und verschickt.

Zu Punkt 4) Vom Land Burgenland wird für das Essen, welches in Kinderbetreuungseinrichtungen ausgegeben wird, eine 50% Bio-Quote gefordert. Im Jahr 2022 konnten lediglich 34 % erreicht

werden, wodurch uns von der Personalförderung aus dem Jahr 2022 5 % abgezogen wurden, was eine Summe von rund € 17.000 betrug. Im Jahr 2023 konnte die 50% Quote erreicht werden. Was bedeutet, dass wir uns von den regionalen Anbietern wie z.B. Hausensteiner und Spar verabschieden mussten. Die Lebensmittel werden aus Niederösterreich und Wien mit dem LKW angeliefert. Bis Ende 2024 wird die 100% Quote gefordert, deshalb wurde ein Entwurf für eine Petition an den Burgenländischen Landtag und den Landeshauptmann verfasst. Dieser wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen und an die zuständigen Gremien versandt.

Zu Punkt 5) Aufgrund der von der Gemeinde bei der Landesregierung beantragten Verordnung, können die Kosten der Vertreibungsmaßnahmen den Eigentümern oder Nutzungsberechtigten anteilmäßig vorgeschrieben werden. Das Maß der Verpflichtung richtet sich nach der Größe ihrer - in der Gemeinde gelegenen - Weingartenfläche. Es handelt sich dabei um einen großen bürokratischen Aufwand, der aber zum Vorteil unserer Weinbauern ist und wir diese Möglichkeit seitens der Gemeinde sehr gerne anbieten. Die Kosten des Weinbauvereines werden anteilmäßig auf die Eigentümer der Weingärten vorgeschrieben. Der vom Weinbauverein aufgewendete Betrag wird nach Bezahlung durch die Weingartenbesitzer an den Weinbauverein refundiert. Die Aufnahme in die Verordnung 2024, welche von der Burgenländischen Landesregierung erlassen wird, erfolgt via Antrag der jeweiligen Gemeinde. Darüber erfolgte ein einstimmiger Beschluss des Gemeinderates.

Zu Punkt 6) Im Zuge des geplanten Repowering Projektes des Windparks Deutschkreutz bzw. der Errichtung eines PV-Parkes Deutschkreutz, ist es notwendig, ein neues 20-kV-Erdkabelsystem, ausgehend vom Umspannwerk bis zum Windpark Deutschkreutz zu verlegen.

Betroffen sind die Grundstücke:

Nr. 363, 585, 586, 629, 1279,1283 und 1305, inneliegend in EZ 3 Grundbuch 33007 Girm, Eigentümer: Öffentliches Gut
Nr. 9676, 9677, 9701, 9731, 9753, 20067, 10928, 10944 und 10925 inne-

liegend in EZ 5 Grundbuch 33003 Deutschkreutz

Eigentümer: Öffentliches Gut

Nr. 1280, inneliegend in EZ 115 Grundbuch 33007 Girm

Eigentümer: Politische Gemeinde Deutschkreutz

Bevor mit den Arbeiten begonnen werden kann, müssen zuerst die Dienstbarkeitsverträge seitens der Gemeinde beschlossen werden, welche der WindPV Operation GmbH das dingliche Recht einräumt, auf den oben angeführten Grundstücken eine elektrische Leitungsanlage zu errichten bzw. zu verlegen und die Grundstücke innerhalb des festgelegten Servitutsstreifens mit elektrischen Leitungen zu durchqueren bzw. zu überspannen. Weiters ist die Wind-PV Operation GmbH berechtigt, die elektrische Leitungsanlage auf deren Kosten zu betreiben, zu überprüfen, zu erneuern und umzubauen und daran alle erforderlichen Instandhaltungsarbeiten vorzunehmen. Dies wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Zu Punkt 7) Ein Kooperations- und Infrastrukturvertrag mit der Businesspark Mittelburgenland GmbH und der Tourismus und Infrastruktur Holding GmbH wurde bereits in der GR-Sitzung vom 28.03.2023 beschlossen. Nun sollte über eine Zusatzvereinbarung zum Kooperations- und Infrastrukturvertrag abgestimmt werden, welche eine Abänderung im § 10 Exklusivität beinhaltet.

Auf Wunsch einiger Gemeinden wurde die Widmungskategorie „Bauland Mischgebiet“ gestrichen, zumal dies meist in Ortskernen für gemischte Nutzungen verwendet wird und im Kern kein klassisches Bauland Betriebs- oder Industriegebiet darstellt. Dies bedeutet, dass sich die Gemeinden verpflichten, zukünftige Flächenwidmungen für „Bauland Betriebsgebiet“ und „Bauland Industriegebiet“ in ihrem jeweiligen Gemeindegebiet nur mehr im Einvernehmen mit der BPM GmbH vorzunehmen. Sofern eine Gemeinde zukünftig eine zusammenhängende Fläche im Ausmaß von über 5.000 m², in „Bauland Betriebsgebiet“ und/oder „Bauland Industriegebiet“ umwidmet, muss diese Fläche der BPM GmbH zum Kauf angeboten werden.

Die Gemeinde hat mit dem GR-Beschluss vom 28.03.2023 zugestimmt, Anteile zu kaufen und die Haftung von rund € 70.000 zu übernehmen. Nun wurde durch die ÖVP und LBL im Gemeinderat der Beschluss gefasst, dieser Zusatzvereinbarung nicht zuzustimmen.

Zu Punkt 8) In einer der Gemeindewohnungen im Öffentlichen Ge-

bäude befindet sich eine Badewanne, welche durch eine Dusche ersetzt werden soll. Es wurden Angebote von drei heimischen Firmen eingeholt. Die Angebote wurden den Gemeinderäten übermittelt. Es wurde ein einstimmiger Beschluss gefasst, die Arbeiten an die Firma GT4U als Bestbieter zu vergeben.

Zu Punkt 9) Frau MMag. Jannyne Wild-Kreitschitz ist mit dem Ansuchen an die Gemeinde herangetreten, einen Teil (ca. 1650 m²) des Grundstücks 10261, inneliegend in EZ 5 Grundbuch 33003 Deutschkreutz zu tauschen. Das gesamte Grundstück ist 3699 m² groß, hat die Widmung Verkehrsfläche der Gemeinde, Güterwege, Interessentenwege und steht im Eigentum des Öffentlichen Gutes. Frau MMag. Jannyne Wild-Kreitschitz bietet das Grundstück Nr. 1124, inneliegend in EZ 33007 mit einer Fläche von 3766 m² zum Tausch an. Auszüge aus der Digitalen Katastralmappe wurden den Gemeinderäten übermittelt. Dazu gab es einen mehrheitlichen Beschluss des Gemeinderates. Die Errichtung des Tauschvertrages und deren Kostenübernahme wird durch die Fa. Wild in Auftrag gegeben.

Zu Punkt 10) Herr Sascha Kirnbauer hat ein Ansuchen zur Pacht des Grundstückes 7257, im Ausmaß von 1235 m², inneliegend in EZ 6 Grundbuch 33003 Deutschkreutz gestellt. Das Grundstück steht im Eigentum der Gemeinde Deutschkreutz. Es wurde durch den Gemeinderat einstimmig zugestimmt, das Grundstück auf 5 Jahre zu verpachten.

Zu Punkt 11) Ronald Schuecker ist schon mehrmals an die Gemeinde herangetreten, um ein zukunftsorientiertes Entwicklungskonzept nach Gesichtspunkten des Klima- und Naturschutzes im Aufenthaltsraum des Bibers und dessen Fortbestand zu sichern. Dazu war es notwendig, einen Grundsatzbeschluss im Gemeinderat zu fassen, um einen entsprechenden förderbaren Projektantrag im Landwirtschaftsministerium stellen zu können. Dieser war einstimmig.

Zu Punkt 12) Die Vergabe der Subventionen wurde wie in den Vorjahren in den Bereichen Sport-, Kultur-, Musik-, Pensionisten- und sonstige Vereine aufgeteilt. Der Vergabevorschlag des Bürgermeisters wurde einstimmig angenommen.

Zu Punkt 13 und Punkt 14) Diese Tagesordnungspunkte wurden unter Ausschluss der Öffentlichkeit abgehalten.

heidelberger
hubert
Ihr unabhängiger Versicherungsmakler

Versicherungen - private Vorsorge - Bausparen - KFZ-Leasing
Tel.: 0676 5858118
7301 Deutschkreutz – Hauptstraße 46

FAMILY FOR CHARITY

Family for Charity wurde heuer von Markus Reinfeld und seiner Familie ins Leben gerufen, um einen sozialen bzw. gemeinnützigen Zweck in der Marktgemeinde Deutschkreutz zu unterstützen. Nun konnte der Reinerlös des Glühweinausschanks in Höhe von € 1.150,- an den Kindergarten Deutschkreutz übergeben werden. Markus Reinfeld: „Herzlichen Dank an all unsere Unterstützer und die zahlreichen Gäste, die uns bei unserem Glühweinausschank besucht haben.“



Personenstandsfälle

Im Jahr 2023 gab es in Deutschkreutz:



16 Geburten

6 Buben und 10 Mädchen



49 Todesfälle

20 Männer und 29 Frauen sind verstorben



27 Ehen

wurden in Deutschkreutz geschlossen

SAVE THE DATE

DIE WICHTIGSTEN TERMINE DER NÄCHSTEN MONATE
DER FC DEUTSCHKREUTZ FREUT SICH ÜBER EURE
UNTERSTÜTZUNG



1. MEISTERSCHAFTS-

**MATCH
SAMSTAG,
02.03.2024**

FC DEUTSCHKREUTZ
VS.
USV HALBTURN

GENERALVERSAMMLUNG

MIT NEUWAHLEN

**SONNTAG,
17.03.2024**

UHRZEIT: 10 UHR
ORT: GASTHOF
HUSZAR

COPA PELE LEGENDENMATCH

**DONNERSTAG,
30.05.2024**

SPORTPLATZ
DEUTSCHKREUTZ

**LETZTES
VORBEREITUNGSMATCH
FREITAG,
23.02.2024**

FC DEUTSCHKREUTZ
VS.
FSG OBERPETERSDORF
U23 - 17:30 UHR
KM - 19:30 UHR

2. MEISTERSCHAFTS-

**MATCH
SAMSTAG,
09.03.2024**

FC DEUTSCHKREUTZ
VS.
ASKÖ KLINGENBACH

**KABARETT
FREITAG,
24.05.2024**

VINATRIUM

JUBILÄUMSFEIER SONNTAG, 02.06.2024

VINATRIUM

WER NOCH KEINEN FCD-KALENDER ERHALTEN
HAT, IST EINGELADEN SICH VON DER
TANKSTELLE DORNER EINEN ZU HOLEN.

nowak
FORM - VOLLENDET - WOHNEN

**Einrichtungsplanungen
für das ganze Haus**

Gesamtkonzepte - von der Planung bis zur Umsetzung.

Plant Ihr umzubauen und wollt eurem zu Hause neuen Glanz verschaffen? Bei uns seid Ihr genau richtig!

Bei einer Erstberatung in unserem Studio, werden Vorstellungen und Projektumfang besprochen. Nächster Schritt? Planpräsentation und Besprechung - das natürlich kostenfrei!

Unsere Kompetenzen? Fast alles!

Küche, Ess- und Wohnbereich, Schlafzimmer, uvm. Ebenso Bodenverlegung inklusive Stiegen. Mit einer Lichtplanung, passenden Vorhängen und Teppichen wird der Planung der letzte Schliff verliehen. Mit einem Team und Ansprechpartner alles aus einer Hand für ein stimmiges Gesamtkonzept.

Also in kurz: FORM-VOLLENDET-WOHNEN



Daniel Nowak

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin unter: 02613/80 391

SONNENOASE
KÖLLY & WILFINGER WINTERGARTEN GMBH

**WINTERGÄRTEN
SOMMERGÄRTEN
TERRASSENDÄCHER
MARKISEN
FENSTER & TÜREN
SONNENSCHUTZ**

7343 Neutal, Werner von Siemens-Straße 4

Tel: 02618/270 83

E-Mail: info@sonnenoase.eu

Web: www.sonnenoase.eu

Besuchen Sie unsere Ausstellung in der SONNENOASE!

Noch bis Ende Februar

WINTERRABATT !!!





CHIC & SHINE

Nails by Caro

PREISLISTE

Maniküre Classic ohne Lack

Nagelbad, Nägel schneiden, feilen, reinigen, Nagelhaut entfernen, polieren

€ 15,-

Maniküre mit Shellac/Gellack

Einfärbig

€ 20,-

French

€ 25,-

Naturnagelverstärkung einfärbig

€ 25,-

Shellac/Gellack entfernen

€ 15,-

Nägel schneiden, feilen, polieren

Gelmodellage

Neues Set einfärbig | mit Tips oder Schablonen
Verlängerung bis „M“, max. 1,5 cm

€ 45,-

Überziehen der Naturnägel

Ohne Verlängerung

€ 30,-

Auffüllen einfärbig

Nailart auf Aufpreis

€ 30,-

Kunstnägel entfernen

€ 15,-

Reparatur pro Nagel

€ 5,-

CHIC & SHINE | NAILS BY CARO

Carolin Wessely, Wettergasse 37, Deutschkreutz

+43664 12 11 692

Instagram: @nails_by_caro_deutschkreutz

*Folge mir auf
Instagram:*



KAFFEETRATSCHERL IN DER WEINLOUNGE

Die Weinlounge diente auch im Jänner erneut als Treffpunkt für das beliebte Kaffeetratscherl. Die Besucher konnten die gemütliche Atmosphäre, musikalische Darbietungen, Mundarttexte und vor allem anregende Unterhaltungen in vollen Zügen genießen. Auch unser Herr Kreisdechant Dr. Nikolas Abazie war beim letzten Kaffeetratscherl zugegen und fühlte sich in der freundlichen Runde äußerst wohl. Der kommende Kaffeetratscherl-Nachmittag steht bereits in den Startlöchern und ist für den 1. Februar um 14 Uhr geplant. Diese Veranstaltung ist für alle offen, unabhängig von politischer Parteizugehörigkeit. Das Ziel besteht darin, in einer gemütlichen Umgebung gemeinsam Zeit zu verbringen und sich in geselliger Runde auszutauschen. Alle Deutschkreutzerinnen und Deutschkreutzer sind herzlich dazu eingeladen, an diesem Nachmittag teilzunehmen, der übrigens jeden ersten Donnerstag im Monat stattfindet.



STERNSINGER

Schon zur Tradition geworden, ist der Besuch der Sternsinger im Zuge der Dreikönigsaktion. Vielen Dank an alle, die zum Gelingen beigetragen haben - vor allen den Kindern - und an alle, die diese Aktion mit ihrer Spende unterstützt haben.





GWP

Grösz | Weisz | Partner
STEUERBERATUNG

IHR STEUERBERATER
IN DEUTSCHKREUTZ.



Ansprechpartner:

Mag. Eva Gmeiner
Steuerberaterin

Georg Grösz
Steuerberater



Mag. Eva Gmeiner



Georg Grösz

Neubaugasse 7 | 7301 Deutschkreutz
T. +43.2613.20860 | F. DW 5 | office.dk@gwp.co.at
www.gwp.co.at

Der Nikolaus besuchte die Kinder im Kindergarten und verteilte Süßigkeiten. In unserem römisch-katholischen Kindergarten werden die kirchlichen Feste den Kindern immer wieder veranschaulicht und erklärt. So sollen sie darüber aufgeklärt werden, was die Adventzeit bzw. das Weihnachtsfest für die Menschheit bedeutet.

Kindergarten DEUTSCHKREUTZ

ANMELDUNG UND EINSCHREIBUNG KINDERGARTEN

Für die Anmeldung und Einschreibung Ihres Kindes in die Krippe oder in den Kindergarten, bitten wir Sie, telefonisch einen Termin mit der Leitung, Frau Gerda Haiden unter 02613/20282 zu vereinbaren.

Für Fragen und Terminabklärung ist Frau Haiden zwischen 8.00 und 9.00 Uhr im Büro telefonisch erreichbar.

Zur Einschreibung bzw. Anmeldung Ihres Kindes ist jeweils eine Kopie der Geburtsurkunde und des Meldezettels mitzubringen. Die Gemeinde Deutschkreutz freut sich, Ihr Kind in unseren Erziehungseinrichtungen begrüßen zu dürfen.

ICH BIN LEHRLING IM FINANZAMT

& SICHERE PENSIONEN

Ich baue Kindergärten, Spielplätze, Schulen, Straßen und sichere Pensionen. Und das alles von meinem Schreibtisch aus. Mit meinem Job bei der Finanzverwaltung arbeite ich dank aller Steuerbeiträge jeden Tag an einer besseren Zukunft Österreichs. Und Du kannst das auch!

Du beendest die allgemeine Schulpflicht bis zum Ende des Schuljahres 2023/2024? Nutze jetzt Deine Chance auf eine Lehrstelle zur Steuerassistentin und zum Steuerassistenten!

Wir freuen uns auf Deine Online-Bewerbung auf jobboerse.gv.at.

MORGEN VERÄNDERN, HEUTE BEWERBEN!

bmf.gv.at/lehre



SPÖ
Deutschkreutz

Faschingsgshnas

Samstag
10. Februar '24

Gasthaus Huszar
ab 19 Uhr

LIVEMUSIK MIT
Francesco
& **Golden Melodies**

Wir freuen uns auf
einen lustigen und
ausgelassenen Abend!

Tischreservierungen sind unter
hallo@spoe-deutschkreutz.at
0670/3568796 oder direkt im
Gasthaus Huszar möglich!

MITTELSTATION
BAR & RESTAURANT

SONNTAGSBRUNCH

jeweils von 11.30 bis 14.00 Uhr

- 7. Jänner: Neujahrs-Brunch
- 11. Feber: Valentins-Brunch
- 3. März: Bella Italia-Brunch
- 31. März und 1. April: Oster-Brunch
- 12. Mai: Muttertags-Brunch
- 16. Juni: Vatertags-Brunch
- 20. Oktober: Wild-Brunch
- 10. November: Martini-Brunch
- 24. November: Asia-Brunch
- 8. Dezember: Advent-Brunch
- 25. & 26. Dezember: Weihnachts-Brunch
- 1. Jänner 2025: Neujahrs-Brunch

Tischreservierungen unter: M: +43 676 675 0000
oder online unter www.mittelstation.com

KFZ Zulassungstelle in Deutschkreutz

für die Bezirke : OP - MA - OW

Mo. - Do. von 8.-12 Uhr

Freitag von 8.-13 Uhr

Versicherungsagentur
Wessely
Hauptstraße 51





GEBURTSTAGE

50 JAHRE

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 2. Sabine Grubits | Arbeitergasse 139/2 |
| 3. Jochen Scheu | Schulgasse 26a |
| 10. Regine Schöll | Elisabethgasse 45 |
| 19. Wolfgang Strobl | Neugasse 15 |

55 JAHRE

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 12. Lili Demeter | Esterhazygasse 29/5 |
| 12. Hans Jürgen Draxler | Schloßgasse 7-9/Stg. 1/2 |

60 JAHRE

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 7. Werner Piller | Arbeitergasse 11 |
| 18. Elisabeth Heinrich | Karnnergasse 34 |
| 19. Monika Strehn | Raiffeisengasse 1 |
| 20. Gerhard Pfneisl | Rotweinweg 7 |
| 23. Gerda Haiden | Am Teich 22 |
| 23. Claudia Rois | Esterhazygasse 72 |
| 25. Josef Trenker | Krautäckergasse 39 |
| 27. Josef Weber | Zinkendorferstraße 20-22/ 1 |
| 28. Gerhard Strehn | Wettergasse 1 |

65 JAHRE

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 2. Gerhard Heidenreich | Arbeitergasse 51 |
| 5. Susanna Sommer | Rosengasse 3 |
| 23. Gertraud Lendovics | Esterhazygasse 28 |

70 JAHRE

- | | |
|--------------------|------------------|
| 21. Alfred Grund | Bahngasse 21 |
| 23. Walter Reumann | Arbeitergasse 28 |

75 JAHRE

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 16. Anna Steinwenker | Raiffeisengasse 22 |
| 22. Stefan Kirnbauer | Karnnergasse 17 |
| 24. Theresia Glöckl | Burgenlandstraße 68 |

80 JAHRE

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 21. Hannelore Schweighart | Hauptstraße 30/2/2 |
|---------------------------|--------------------|

81 JAHRE

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 13. Regina Weintzl | Bachgasse 11 |
| 21. Brigitta Imnitzer | Bachgasse 35 |
| 23. Marianne Nusshall | Arbeitergasse 136 |

82 JAHRE

- | | |
|--------------------|----------------|
| 23. Gerlinde Holub | Schloßgasse 78 |
|--------------------|----------------|

83 JAHRE

- | | |
|------------------|---------------------|
| 12. Josef Glöckl | Burgenlandstraße 68 |
|------------------|---------------------|

84 JAHRE

- | | |
|-------------------|----------------|
| 7. Josef Miletits | Hauptstraße 34 |
|-------------------|----------------|

86 JAHRE

- | | |
|-------------------|---------|
| 27. Alois Hailing | Lisaweg |
|-------------------|---------|

87 JAHRE

- | | |
|-------------------|---------|
| 6. Geza Karacsony | Lisaweg |
|-------------------|---------|

88 JAHRE

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 21. Stefan Reumann | Krautäckergasse 26 |
|--------------------|--------------------|

91 JAHRE

- | | |
|-----------------|----------------|
| 8. Franz Köllly | Hauptstraße 74 |
|-----------------|----------------|

92 JAHRE

- | | |
|-----------------------|---------|
| 9. Theresia Kallinger | Lisaweg |
|-----------------------|---------|

95 JAHRE

- | | |
|-----------------------|------------|
| 25. Johann Engelitsch | Hofstatt 6 |
|-----------------------|------------|



SILBERNE HOCHZEIT

Barbara & Thomas Gablik



GOLDENE HOCHZEIT

Renate & Walter Iglar



Eveline & Paul Fuchs



VOLLJÄHRIGKEIT

Jasmin Draxler



Zsófia Feldinger



Maximilian Hüller



GEBURT

Magdalena

Eltern: Daniela Zuba und Marco Oberhauser



Constantin

Eltern: Bettina Varga und Wolfgang Bauer



Die
Gemeindevertretung
gratuliert
Frau Angela Gradwohl
herzlich zu ihrem
60. Geburtstag.

Falls Sie nicht im Trommler öffentlich erwähnt werden möchten, teilen Sie dies bitte im Gemeindeamt unter post@deutschkreutz.bgld.gv.at oder unter 02613/80 203-14 mit.



AUTOHAUS VARGA

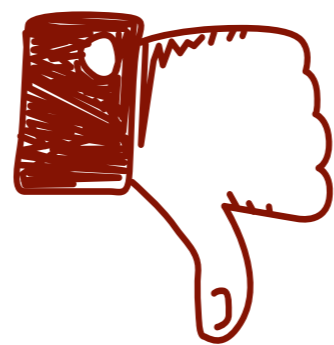
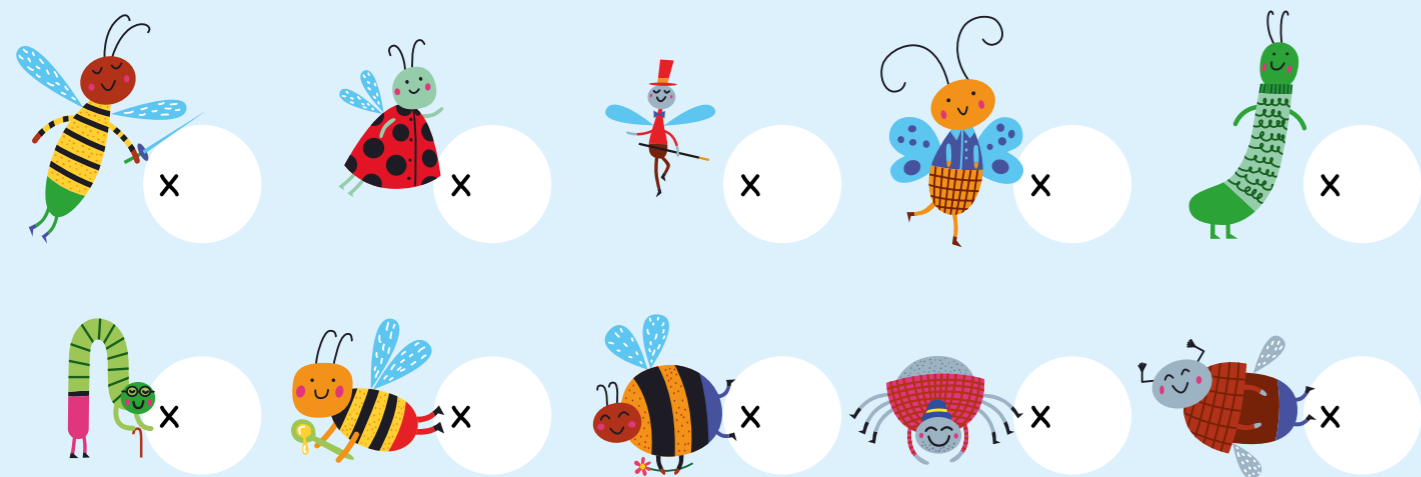
Alle Marken Hauptstraße 190 | 7302 Nikitsch

Tel 02614/8287 | Fax DW-25 | 0664/22 47 531 | office@autohaus-varga.at | Di-Fr 8:00-17:00 | Sa 8:00-13:00

Begutachtung § 57a für PKW
klein LKW bis 3,5 t
PKW-Anhänger mit Doppelachsen
Tag & Nacht Abschleppdienst



Liebe Kinder,
könnt ihr die Insekten zählen?



Was uns
nicht gefällt!!!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in letzter Zeit häufen sich leider unschöne Vorfälle, die das Erscheinungsbild unserer wunderschönen Gemeinde trüben. Hundekot neben den eigens eingerichteten Hundetoiletten, wild entsorgter Müll in der Natur, illegale Ablagerungen von Hausmüll bei den Sammelinseln und das Platzieren von Glasflaschen vor vollen Containern sind Verhaltensweisen, die nicht nur unschön sondern auch respektlos sind.

Es ist bedauerlich und schwer verständlich, wie einige Bewohner von Deutschkreutz mit unserer Gemeinde umgehen. Wir werden nicht müde, dies jedes Mal zu erwähnen und appellieren an die Verursacher, dieses Verhalten zu unterlassen. Doch anstatt nur zu kritisieren, wollen wir dazu aufrufen, gemeinsam gegen solche unsachgemäßen Handlungen vorzugehen. Jeder Einzelne kann dazu beitragen, unsere Heimat sauber und lebenswert zu halten.

Die Altstoffsammelstelle am Bauhof (Elisabethgasse) hat Montag u. Mittwoch von 15.30-16.30 Uhr, am Freitag von 11.00 - 13.00 Uhr sowie Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet. Hier können Sie auch nach Bedarf gelbe Säcke abholen.

Wir appellieren an alle Bürgerinnen und Bürger, ihre Augen offen zu halten und unsachgemäßes Verhalten zu melden. Nur durch gemeinsames Engagement können wir sicherstellen, dass Deutschkreutz weiterhin ein Ort ist, den wir stolz unser Zuhause nennen können.

Lasst uns gemeinsam für eine saubere und gepflegte Gemeinde eintreten!



Tastendruck statt Knochenjob

Warum Brennholz 10x angreifen,
wenn auch 1x reicht



Mit dem Sägespaltautomat werden ganze Baumstämme in nur einem Arbeitsgang ofenfertig geschnitten, gespalten und mit dem Förderband lose auf den Anhänger oder in trockenfähige Bigbags befördert.

Sägespaltautomat € 75,-/Std. (inkl. 1 Mann) ca. 3-5 RM/Std.

Holzhammer für Astholz bis 80mm €50,- Tagesmiete
(bis zu 30 Säcke/Std. möglich)



Gansrigler/Grabner, Girm
0664-5257772



MIETWOHNUNG in DEUTSCHKREUTZ, Rausnitzstraße 8, sofort bezugsfertig

TOP 2:

69m² WNFL, 3 Zimmer,
10m² Loggia,
31m² Eigengarten,
10m² Kellerabteil,
abgetrennte Garage

Gesamtfläche: ca. 138m²



Moderne, geräumige Mietwohnung in zentrumsnaher Lage, hochwertig ausgestattet (Parkettboden in Wohn- und Schlafräumen, Feinsteinzeug in Nassräumen, Badewanne- & bodenebene Wellnessdusche, Markenküche, Loggia und Eigengarten); großzügiges Kellerabteil mit zusätzlicher Anschlussmöglichkeit für Waschmaschine und Trockner, abgetrennte Garage. Nähere Information unter office.hofstaedter@kabelplus.at bzw. 0664 504 93 75 (Christian Hofstädter)

musikschule oberpullendorf musikschule deutschkreutz

FASCHINGS KONZERT

LUSTIG - KOSTÜMIERT - MUSIKALISCH

VINATRIUM DEUTSCHKREUTZ

02 | Feb | 2024
18 Uhr

EINTRITT
FREIE SPENDE

WaldQuelle
Raiffeisen X

Wie uns da Schnowö gwochsn is



Eine Reihe von Adjektiven, die in der Schriftsprache bestens bekannt sind, können in unserer Mundart als Adverbien eine ganz andere Bedeutung annehmen, entweder verstärkend oder abschwächend. Da es, zum Beispiel, im Dialekt kein Wort für das hochdeutsche „sehr“ gibt, helfen wir uns mit folgenden Begriffen: ordentlich (uandli), schön (schaen), sauber (sauwa), hübsch (hibsch), anständig (aonstaendi); völlig (vöüllli=beinahe), ganz (gaomz). Daen how i **uandli** hergnaomma! Du bist **schaen** deppat, wennst da dejs gfoen losst! Dou how a mi **sauwa** taescht. Dejs Klumpat is nao **hibsch** teia gwejn ah. Dej hot ma **aons-taendi** die Kurasch okafft! Auf dejs aui is der **vöüllli** in Aon-mocht gfoen. Bist hiaz scha **gaomz** iwagschnoppt?

Tiagstiegl

Türschwelle beim Hauseingang

„Auf's Tiagstiegl steigt ma nit drauf!“, hot d'Ahn! ollawei gsoht.

Wejhansl

Straßenarbeiter

Da Loitsch hot sein Lejm laong oes Wejhansl goawat.

Gooting

Gatter, leichter Zaun

Waeng d'Hiahn homa daen Gooting gmocht.

onaemma

fotografieren

In da Stood hom sa si onaemma lossn.

ummareim

ungeschminkt die Meinung sagen

Ei, dejs hot s' ma glei ummareim mejssn!

iwahaps

über den Daumen, beiläufig

D'Miazl braucht kuan Wou ban Bocha, dej nümmt oes iwahaps.

Dej dahumman (verhungern) ba da vuön Schiss!

In ihrer Habgier verstehen sie nicht - zu leben!

Dr. A.Putz

JETZT EINLAGERUNGSAKTION



Buchenholz

Achtung frisch! Winter 24/25

1,8 RM = 2,5 SRM von Hand geschlichtet

1 Kiste 1x1x1,8m à € 250,- inkl. Mwst



0664 / 280 28 32

Hart / Weichholzpellets
1 Palette à 70 Sack (1050 kg)
€ 412,- inkl. Mwst



Verkauf nur Palettenweise
inkl. Zustellung in Deutschkreutz bis Bordsteinkante



Die Klassenelternvertreterin Frau Marina Grabner brachte beim 1. Schulforum der Volksschule Deutschkreutz den Vorschlag ein, in diesem Schuljahr die Aktion „Geben für Leben“ zu unterstützen. Dabei handelt es sich um einen gemeinnützigen Verein der Leukämiehilfe Österreich, der sich um Typisierungen möglichst vieler Menschen bemüht und somit potenzielle Spender lukriert. Da Typisierungen natürlich mit Kosten verbunden sind, sammelt der Verein Spenden, um diese Kosten zu übernehmen. Der Vorschlag zur Unterstützung der Aktion „Geben für Leben“ wurde sofort von allen Beteiligten angenommen und so konnte in der Schule eine Spendenaktion durchgeführt werden. Als Zeitpunkt wurde die Vorweihnachtszeit gewählt und so wurden in den Klassen Spendendosen aufgestellt und eine Information an alle Eltern geschickt. Wir freuen uns sehr, dass die Volksschule bei dieser Spendenaktion 478,06 € sammeln und am 16.12.2023 übergeben konnten. Wir wünschen dieser tollen Aktion weiterhin viel Erfolg und viele Spender!

Auf Initiative von Angela Dummer, Evi Heidenreich und weiteren Mitgliedern des Sozialausschusses der Gemeinde

fand bereits im Oktober eine Benefizveranstaltung im Vinatrium statt. Dabei wurden Sponsoren für das neue Schulprojekt „fit4SCHOOL“ gesammelt und es konnten unglaubliche 7900€ gesammelt und am 17.12.2024 übernommen werden. Bei diesem Pilotprojekt, das ab Februar starten soll, geht es darum, Kinder und Eltern über die Schule zu unterstützen. Die Psychotherapeutin Andrea Böhme wird wöchentlich für 4 Stunden in der Schule anwesend sein. Alle Schülerinnen und Schüler haben dann die Möglichkeit, sie aufzusuchen und mit ihr über Sorgen, Ängste etc. zu sprechen. Natürlich werden diese Gespräche (es geht hier rein um Beratung und keine Therapie!) absolut vertraulich behandelt. Die Kinder können natürlich auch in kleineren oder größeren Gruppen (bei Problemen mit Freunden oder im Klassenverband) die Unterstützung von Frau Böhme in Anspruch nehmen. Das Angebot richtet sich jedoch nicht nur an die Kinder, sondern auch deren Eltern, falls jene gerne eine Beratung in Anspruch nehmen möchten. Wir freuen uns sehr, diese Möglichkeit bald anbieten zu können und bedanken uns sehr herzlich bei allen Unterstützern und Sponsoren, die dieses großartige Projekt ermöglichen!



WIENEXKURSION IM ADVENT

Die Schülerinnen und Schüler der 1. und 4. Klasse unternahmen am 21.12.2023 eine vorweihnachtliche Exkursion nach Wien. Vormittags wurden Workshops im Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum besucht. Am Nachmittag konnten die Kinder den Christkindlmarkt erkunden und am Rathausplatz eislaufen.



WINTERSPORTWOCHE IN RADSTADT

Eine lehrreiche und aufregende Wintersportwoche fand für die 2., 3. und 4. Klasse von 08.01.-12.01.2024 in Radstadt (Salzburg) statt. Heuer gab es zum ersten Mal eine Alternativgruppe für Kinder, die nicht Ski fahren wollten. Hier wurden Sportarten wie Langlaufen, Schneeschuhwandern und Eisstockschießen ausprobiert. Bei herrlichem Wetter erlernten alle Anfänger das Skifahren und die Fortgeschrittenen konnten ihre Fähigkeiten auf bestens präparierten Skipisten verbessern. Ein Highlight für alle Kinder war das Nachtrodeln.



LIONS FRIEDENSWETTBEWERB

Die Schülerinnen und Schüler der 2.Klasse beteiligten sich wieder am Lions Friedenswettbewerb – dies hat bereits Tradition in der MS Deutschkreutz. Das diesjährige Motto lautete: „Habe Mut zu träumen“. Lions Präsident Josef Jarosch und der Verantwortliche für den Zeichenwettbewerb Stefan Grosz prämierten die Siegerinnen und überreichten ihnen großzügige Preise.






**WIR VERABSCHIEDEN UNS
VON UNSEREN MITBÜRGERN**
Unser aufrichtiges Beileid den Trauerfamilien!

JULIANNA POSCH
91 Jahre

RUDOLF PILLER
83 Jahre

ELFRIEDE PÖLZLBAUER
66 Jahre

JOSEF REUMANN
55 Jahre

MARIA DORNER
71 Jahre

*Die Erinnerungen an unsere verstorbenen Mitbürger
sind wie helle Sterne, welche auch in dunklen Stunden leuchten.*

Gottesdienstordnung Februar 2024

| | | | |
|------|-------|---|--|
| Fr., | 2.2. | DARSTELLUNG DES HERRN - Lichtmess | |
| | | 17.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt mit Spendung des Blasiussegens |
| | | 18.30 | Hl. Messe in Deutschkreutz mit Spendung des Blasiussegens |
| Sa., | 3.2. | 18.00 | Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz mit Spendung des Blasiussegens |
| So., | 4.2. | 5. Sonntag im Jahreskreis | |
| | | 8.30 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| | | 9.45 | Vorstellungsgottesdienst der Erstkommunionkinder in Deutschkreutz |
| Di., | 6.2. | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt <small>Hl. Paul Miki und Gef.</small> |
| Mi., | 7.2. | 9.00 | Hl. Messe in Deutschkreutz |
| Do., | 8.2. | 18.00 | Hl. Messe in Girm |
| Fr., | 9.2. | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| Sa., | 10.2. | 18.00 | Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz <small>Hl. Scholastika</small> |
| So., | 11.2. | 6. Sonntag im Jahreskreis | |
| | | 8.30 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| | | 9.45 | Hl. Messe in Deutschkreutz |
| Di., | 13.2. | 14.00 | Burschenamt in Neckenmarkt |
| Mi., | 14.2. | ASCHERMITTWOCH, Fast- und Abstinenztag | |
| | | 15.00 | Hl. Messe mit Aschenkreuz im Haus Lisa in Deutschkreutz |
| | | 17.00 | Hl. Messe mit Aschenkreuz in Neckenmarkt |
| | | 18.30 | Hl. Messe mit Aschenkreuz in Deutschkreutz |
| Do., | 15.2. | 15.30 | Kinderkreuzweg in der Pfarrkirche Deutschkreutz |
| Fr., | 16.2. | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt <small>Hl. Matthias</small> |
| Sa., | 17.2. | 18.00 | Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz <small>Hl. Walpurga</small> |
| So., | 18.2. | 1. Fastensonntag | |
| | | 8.30 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| | | 9.45 | Hl. Messe in Deutschkreutz |
| | | 14.00 | Kreuzwegandacht, Pfarrkirche Deutschkreutz |
| Di., | 20.2. | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| Mi., | 21.2. | 9.00 | Hl. Messe in Deutschkreutz <small>Hl. Petrus Damiani</small> |
| Do., | 22.2. | 15.30 | Kinderkreuzweg in der Pfarrkirche Deutschkreutz <small>Kathedra Petri</small> |
| | | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt - Fest Kathedra Petri - Bienenamt |
| Sa., | 24.2. | 18.00 | Hl. Messe in Deutschkreutz - Fest Hl. Matthias <small>Hl. Matthias</small> |
| So., | 25.2. | 2. Fastensonntag - Zählsonntag - Caritassammlung (Kinder in Not) | |
| | | 8.30 | Hl. Messe in Neckenmarkt |
| | | 9.45 | Hl. Messe in Deutschkreutz |
| | | 11.00 | Taufe Constantin Bauer in Deutschkreutz |
| | | 14.00 | Kreuzwegandacht, Pfarrkirche Deutschkreutz |
| Di., | 27.2. | 18.00 | Hl. Messe in Neckenmarkt <small>Hl. Gregor v. Narek</small> |
| Mi., | 28.2. | 9.00 | Hl. Messe in Deutschkreutz |
| Do., | 29.2. | 15.00 | Hl. Messe im Haus Lisa in Deutschkreutz |
| | | 15.30 | Kinderkreuzweg in der Pfarrkirche Deutschkreutz |



ELISA WEBER
BESSERE WELT MIT VERHALT

**INTENSIVKURS
SELBSTVERTEIDIGUNG**
PRÄVENTION | DE-ESKALATION | ABWEHR

24. Februar KULTURSAAL
VINITRARIUM
DEUTSCHKREUTZ
9 - 16 UHR

**PRÄVENTIV HANDELN
SICH EFFEKTIV VERTEIDIGEN**

KEINE VORKENNTNISSE NÖTIG | EINZIGARTIG IN ÖSTERREICH

6-STUNDEN BASISKURS
(THEORIE & PRAXIS)
PREIS: € 150,-

**INFOS UND ANMELDUNG: 0664 12 67 999
ELISA-WEBER.AT**



ELISA WEBER
BESSERE WELT MIT VERHALT

**INTENSIVKURS
SELBSTVERTEIDIGUNG**
FÜR JUGENDLICHE AB 13 JAHREN

2. März KULTURSAAL
VINITRARIUM
DEUTSCHKREUTZ
9 - 16 UHR

**PRÄVENTIV HANDELN
SICH EFFEKTIV VERTEIDIGEN**

KEINE VORKENNTNISSE NÖTIG | EINZIGARTIG IN ÖSTERREICH

6-STUNDEN KURS
(THEORIE & PRAXIS)
PREIS: € 89,-

**INFOS UND ANMELDUNG: 0664 12 67 999
ELISA-WEBER.AT**

Änderungen jederzeit möglich! Beichtgelegenheit vor jeder Hl. Messe oder nach persönlicher Vereinbarung

Röm.-kath. Pfarramt Deutschkreutz Karrnergasse 1 7301 Deutschkreutz Kanzlei: Mo. 8-12 Uhr und Mi. 13-16 Uhr Tel. 02613/89244

deutschkreutz@rk-pfarre.at www.pfarredeutschkreutz.at Kreisdechant Dr. Nikolas O. Abazie Tel. 0676/88070303

SPRECHTAGE

BAUBERATUNG

je nach telefonischer Anmeldung unter: T: 02613 80 203 15
Gemeindeamt Deutschkreutz

KOBV DER BEHINDERTENVERBAND
SPRECHTAGE

Sprechtage nach telefonischer Vereinbarung unter T. 01/406 15 86 - 47
Ortsgruppenobfrau Ingeborg Artner 0676/585 81 97

In Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15
jeden 3. Freitag im Monat, von 9:00 - 10:30 Uhr

PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Keine Sprechstage, in dringenden Fällen nur unter
Terminvereinbarung: T: 050303 / 33400
Spitalstraße 25 in Oberpullendorf, 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

SVS

Landwirtschaftl. Bezirksreferat, Schloßplatz 3, 8.00 bis 11.00 Uhr
6. Feber, 5. März, 2. April, 7. Mai, 4. Juni, 2. Juli, 6. August,
3. September, 1. Oktober, 29. Oktober, 26. November
Gemeindeamt Neckenmarkt, von 8.00 bis 11.30 Uhr
20. Feber, 19. März, 16. April, 21. Mai, 18. Juni, 16. Juli, 20. August,
17. September, 15. Oktober, 12. November, 10. Dezember

WOHNBAUFÖRDERUNG

Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf nur nach telefonischer
Vereinbarung T: 02612 / 425 31

PFLEGE & SOZIALBERATUNG

Frau DGKP Beate Iglar, T: 057 / 600 4404
Nur gegen telefonische Voranmeldung.

SPRECHTAG ZUR
BAULANDMOBILISIERUNGSABGABE

Hotline: 02682/600-1025

GEMEINDEAMT
DEUTSCHKREUTZ

Hauptstraße 79 7301 Deutschkreutz
T. 02613 / 80 203-0 F. 02613 / 80 203-22
post@deutschkreutz.bgld.gv.at www.deutschkreutz.at



ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Montag und Mittwoch: 15.30 bis 16.30 Uhr
Freitag: 11.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr
Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt keine Übernahme.

RECHTSBERATUNG

Anwalt Mag. Markus Reinfeld
Jeden 1. Mittwoch im Monat, ab 13 Uhr im Gemeindeamt,
Terminvereinbarung: T: 02613 / 80203



BÜRGERBUS

D E U T S C H K R E U T Z

Der Bürgerbus fährt am Montag und Freitag in Deutschkreutz
Anmeldezeiten jeweils von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Dienstag sind Fahrten nach Oberpullendorf möglich
Fahrten außerhalb Deutschkreutz und Nachmittagsfahrten müssen mind. 1 Werktag vorher angemeldet werden!

Bürgerbus Tel: 0664 / 83 33 299

ORDINATIONSZEITEN UNSERER ÄRZTE

Dr. Michael HEINRICH

Prakt. Arzt T. 02613 / 89 260
Nur gegen tel. Voranmeldung -
ausgenommen Notfälle

| | |
|------------|--|
| Montag | 07.00 - 11.30 Uhr |
| Dienstag | 07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr |
| Donnerstag | 07.00 - 11.30 Uhr |
| Freitag | 07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr |

Dr. Inge KIRNBAUER

Internistin
Telefonische Terminvereinbarung
während der Ordinationszeiten
T. 02613 / 80 274

| | |
|----------|--|
| Montag | 07.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 07.00 - 12.00 Uhr |
| Freitag | 07.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 19.00 Uhr |

CARMEN MÜLLER

Dipl. Hebamme
(Vertragshebamme der Krankenkassen)
Ordinationszeiten und Termine nur
gegen Voranmeldung
M: 0699 / 10 201 128
info@hebamme-burgenland.at
www.hebamme-burgenland.at

A APOTHEKEN
WOCHENENDDIENST

| | |
|-----------------|----------------|
| 3. & 4. Feber | Weppersdorf |
| 10. & 11. Feber | Oberpullendorf |
| 17. & 18. Feber | Lockenhaus |
| 24. & 25. Feber | Deutschkreutz |

Dienstbeginn: Samstag 12.00 Uhr
Dienstschluss: Montag 8.00 Uhr

Dr. Hans Christian FILZ

Prakt. Arzt
T. 02613 / 80 172

| | |
|------------|--|
| Montag | 07.30 - 11.30 Uhr |
| Mittwoch | 07.30 - 11.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr (nur gegen Vereinbarung) |
| Donnerstag | 07.30 - 11.30 Uhr |
| Freitag | 07.30 - 11.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr |

Dr. Mathias KARALL

Zahnarzt
Termin nur gegen Voranmeldung
T. 02613 / 80 713

| | |
|------------|--|
| Montag | 08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr |
| Dienstag | 08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr |
| Donnerstag | 15.00 - 17.30 Uhr |
| Freitag | 08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr |

CARITAS HAUS LISA

Pädagogische Hausleitung: Björn Förster
Sozialzentrum: T. 02613 / 80 725

Menschen im Alter:

M. 0676 / 83 730 761

Menschen mit Behinderung:

Björn Förster: M 0676 / 83 730 762

SOZIAL - HOTLINE

für die Vermittlung von Krankenbetten,
Rollstühlen, Gehhilfen und
Hauskrankenpflege
Frau Schöllner - Szaga Doktor
T. 02613 / 80 203

Sozialhotline für Freitagnachmittag,
Samstag und Sonntag: Bgm. Andreas

Assoc.Prof.PD.
Dr. Klaus SAHORA

Facharzt für Chirurgie
Ordinationszeiten und Termin
nur gegen Voranmeldung
T. 0660/ 72 67 174

ordination@chirurgie-sahora.at
www.chirurgie-sahora.at

Ärzte Notdienst
Telefon: 141

WOCHENTAGS NACHTDIENST

Beginn: 17.00 Uhr
Ende: 07.00 Uhr

WOCHENENDDIENST

Beginn: Samstag 07.00 Uhr
Ende: Montag 07.00 Uhr

FEIERTAGSDIENST

Beginn: 18.00 Uhr am Vortag
Ende: 07.00 Uhr nach Feiertag

HAUSKRANKENPFLEGE

BURGENLÄNDISCHES HILFSWERK

Telefon: T. 02682 / 65 150-0
T. 02612 / 431 26

CARITAS

Telefon: M. 0676 / 83 730 851



TROMMLER

Veranstaltungskalender

FEBER

| | | | |
|-----------|--|------------|-----------------|
| 1. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
| 2. | FASCHINGSKONZERT DER MUSIKSCHULEN OBERPULLENDORF & DEUTSCHKREUTZ | 18 Uhr | Vinatrium |
| 3. | FASCHINGSUMZUG | 14 Uhr | Hauptstraße |
| 9. | DEUTSCHKREUTZER OPERNBALL | 18 Uhr | Weinlounge |
| 10. | FASCHINGSGSCHNAS MIT FRANCESCO & GOLDEN MELODIES DER SPÖ | 19 Uhr | Gasthaus Huszar |
| 23. & 24. | DURCHFÖRSTUNG DER URBARIALGEMEINDE DEUTSCHKREUTZ | 8 Uhr | Jagdhütte |
| 24. | SELBSTVERTEIDIGUNG - INTENSIVKURS FÜR ERWACHSENE | 9 - 16 Uhr | Vinatrium |

MÄRZ

| | | | |
|-----|--|------------|-----------------|
| 2. | SELBSTVERTEIDIGUNG - INTENSIVKURS FÜR JUGENDLICHE AB 13 JAHREN | 9 - 16 Uhr | Vinatrium |
| 2. | 1. MEISTERSCHAFTSMATCH FC DEUTSCHKREUTZ GEGEN HALBTURN | | Sportplatz |
| 7. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
| 9. | 2. MEISTERSCHAFTSMATCH FC DEUTSCHKREUTZ GEGEN ASKÖ KLINGENBACH | | Sportplatz |
| 17. | GENERALVERSAMMLUNG MIT NEUWAHLEN DES FC DEUTSCHKREUTZ | 10 Uhr | Gasthaus Huszar |
| 17. | BLUTSPENDEAKTION 09:00 BIS 12:00 UHR UND 13:00 BIS 15:30 UHR | | Vinatrium |

APRIL

| | | | |
|-----|---|--------|------------|
| 4. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
| 24. | UNTERHALTUNGSABEND DES FC DEUTSCHKREUTZ, MIT REINI MORITZ | | Vinatrium |
| 30. | COPA PELE LEGENDENMATCH | | Sportplatz |

MAI

| | | | |
|----|------------------|--------|------------|
| 2. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
|----|------------------|--------|------------|

JUNI

| | | | |
|----|------------------|--------|------------|
| 6. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
|----|------------------|--------|------------|

JULI

| | | | |
|-----------|--------------------|--------|-------------|
| 4. | KAFFEETRATSCHERL | 14 Uhr | Weinlounge |
| 11. - 14. | ROTWEINFESTIVAL | | Hauptstraße |
| 19. - 21. | MUSIKANTENHEURIGER | | |



ausg'steckt is



LESER-WOGENER SCHENKE

26. Feber bis 24. März

Mo - Sa ab 11 Uhr, So & Ft. ab 10 Uhr

Weitere Informationen unter: www.deutschkreutz.at/heurigenkalender

Der
TROMMLER

Redaktionsschluss ist der
20. eines jeden Monats.

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Deutschkreutz, Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Kacsits

Fotos: Privat, Vereine, shutterstock.com, Gemeinde Deutschkreutz, Die Rechte der Bilder und Daten der Inserate liegen bei den Betrieben und Vereinen.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde bei Personen nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind selbstverständlich stets beide Geschlechter.

Der Trommler wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet. Trotzdem können Satz- und Druckfehler bzw. Änderungen nicht ausgeschlossen werden.

Der Herausgeber kann für allfällige Fehler keine Haftung übernehmen. Sämtliche Rechte und Änderungen vorbehalten.